

30天穿越不列颠

王瑾 著



Tea Time



东方出版中心



30天穿越不列颠

王瑾 著



东方出版中心

图书在版编目 (CIP) 数据

30 天穿越不列颠 / 王瑾著. — 上海: 东方出版中心, 2011.8

ISBN 978-7-5473-0415-0

I. ① 3… II. ① 王… III. ① 旅游指南—英国 IV. ① K956.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 168271 号

30 天穿越不列颠

出版发行: 东方出版中心

地 址: 上海市仙霞路 345 号

电 话: 021-62417400

邮政编码: 200336

经 销: 全国新华书店

印 刷: 上海雅昌彩色印刷有限公司

开 本: 889×1194 毫米 1/32

字 数: 180 千

印 张: 19

印 数: 0,001—3,200

版 次: 2011 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5473-0415-0

定 价: 68.00 元

版权所有, 侵权必究

序

和孩子一起上路看风景

三年前，因为《30天纵横美利坚》一书，我与王瑾相识。先是因为书的缘故：她是作者，我是编辑。但一路探讨图书框架，一路沟通文字编排，一路交流心得体会，一路谈笑旅途趣闻，我们的友谊超越了简单的工作关系，与进行美术设计的晓倩一起，成了时不时要相互问候的朋友。她的第一本书出来，大家一起庆贺：当时，专攻于财务领域，经常与数字打交道的她，文字并非强项，但多次的精心修改，点滴细微的改进，加上她拍摄的大量精美图片，细心收集的许多实地信息，让这本书在读者中还很受好评，成为不少人或事前功课或随身携带着去美国的读物之一。其中尤其打动人、让读者印象深刻的，是这场旅行并不是一个人的旅行，而是一位母亲和儿子的“亲子双人游”，也是一场用心良苦的、深度体验的“亲子自由行”。

这几年来，王瑾的亲子游一直延续着，美国之前，已到访过十几个国家，美国之后，趁着暑期，她又带着儿子小汤上路，去了英国。每一次时间都长达一个月，所有行程都是她和小汤事先查阅资料后计划好；到达目的地后，也都是两个人先奔向当地的旅游中心找最新的资料，然后手拿地图，根据预先的安排乘车、住酒店、游玩。有时候意见会不一致，但见是母亲特别喜欢的，儿子就说“好吧，我陪你”；或者是母亲体谅儿子的“偷懒”之心，说“你欠我一次陪伴哦”，小小的分歧中多了几分母子斗嘴的乐趣。还有的时候是途中临时穿插进新的景点，带来一次意外的母子探险，虽然全无准备，但两个人都能毫无畏惧地上路——有彼此的相互陪伴，就是动力。当然，更多的时候是两个人沉浸在或人文或自然的英国风光中，遐思无限。

我们已经有很多精美的旅游书了，有专门描绘一路上的旅馆的，有无所不包的指南的，有详尽提供美食地图的，还有细说景

点背后的人文意蕴与故事的。但带着孩子去旅行，记录一路上点点滴滴的，还真的很少。也因此，我很珍惜王瑾用笔和照相机描绘的一切。他们在英国的旅行跨度不小，从英格兰到苏格兰的穿越，提供了我们大量的观光信息，如果你只在英国呆几天，从中挑选几个景点不会有错；他们在英国的涉及面也不窄，食住行玩都是亲身体会，如果你有自由行的决心，书中的第六感部分和建议路线是好的参考。当然，在这一次的英国母子行记录中，精美的图片还是亮点——它们最直观地告诉你，来英国吧，你会舍不得离开；除了必去的牛津和剑桥，英国还有许许多多值得细细品味的人文景点和自然风光。

每个人的出发都是一场梦想的开始。王瑾带着孩子上路了，她用文字和图像告诉我们：不要再犹豫了，在你和孩子一起成长的岁月里，出发吧！

刘琼

2011年夏夜

目录

001 序

苏格兰之旅

002 爱丁堡 (Edinburgh)

050 因弗内斯 (Inverness)

096 Ullapool

116 斯凯岛 (Isle of Skye)

172 格拉斯哥 (Glasgow)

222 斯特灵 (Stirling)

英格兰之旅

252 卡莱尔 (Carlisle)

282 湖区 (The Lake District)

344 布里斯托 (Bristol)

372 巴斯 (Bath)

408 科茨沃尔德 (Cotswolds)

466 伦敦 (London)

540 布莱顿 (Brighton)

554 牛津和剑桥 (Oxford&Cambridge)

582 温莎和伊顿 (Windsor & Eton)

597 后记

苏格兰之旅

因弗内斯

Ullapool

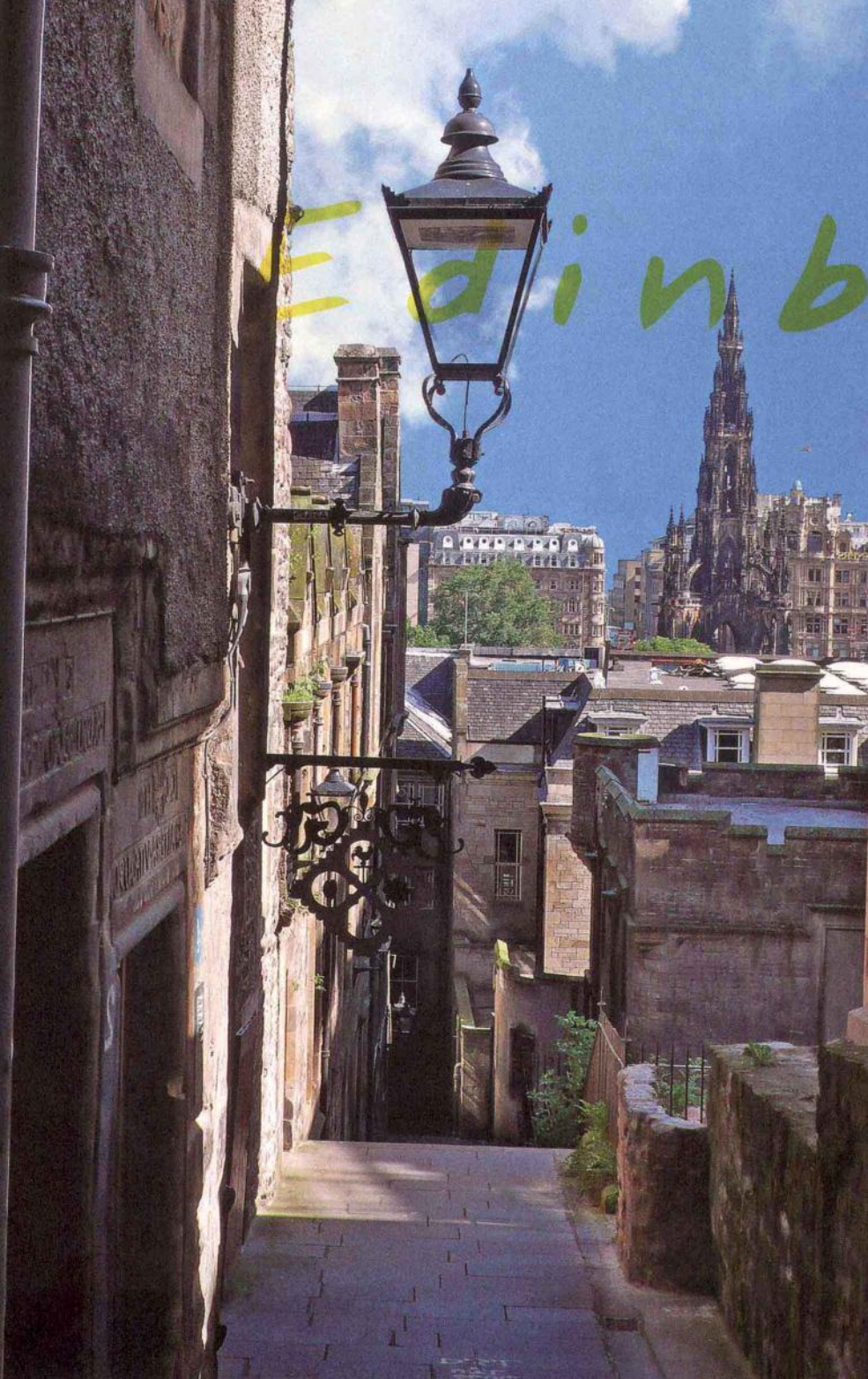
斯凯岛

格拉斯哥

斯特灵



苏格兰之旅



Edinburgh

爱丁堡

走过...

7月14日

傍晚时分从上海飞抵伦敦,直接转机至爱丁堡 (Edinburgh)

7月15日

爱丁堡城堡 (Edinburgh Castle)

格子呢工厂 (Geoffrey Kilt Maker)

皇家威士忌中心 (Royal Mile Whiskies)

高地监狱教堂 (Highland Tolbooth Kirk)

格雷史东之屋 (Gladstone's Land)

国会广场 (Parliament Square)

圣吉尔斯大教堂 (St Giles Cathedral)

荷里路德修道院 (HolyRood Abbey)

荷里路德宫 (Palace of HolyRood)

女王美术馆 (Queen's Gallery)

斯科特纪念碑 (Scott Monument)

Greyfriars 教会和墓地 (Greyfriars Kirk)

玛丽国王地道 (Mary King's Close)

大象屋 (the Elephant House)

7月16日

离开后乘火车去因弗内斯 (Inverness)



城市



苏格兰首府爱丁堡

玄武岩筑成的天然要塞

前寒武纪时，爱丁堡地区火山喷发，形成大量黝黑的火山岩。在公元4世纪时，死火山表面的尘埃，随着时间的推移被扫荡一空，裸露出了坚不可摧的玄武岩石。它们自然地成为海边的一道天然屏障，被英勇善战的勇士们相中后，又建成为易守难攻的城堡，慢慢地演变为军事要塞。公元6世纪时，曾有一首古诗，歌颂勇士们在此地“爱丁的大厅”中，欢宴庆祝胜利的场景。勇士们借助城堡，集天时、地利、人和为一体，在战场上往往屡战屡胜。据悉“亚瑟王传”的作者也可能借鉴了这些神奇的故事，借以描述伟大的亚瑟王和圆桌骑士团的传说。

这座城池依山伴水、地貌多姿，素有“北方雅典”之称。在6世纪中叶，不列颠人的国王克利农·爱丁，首先用苏格兰盖尔语命名其为爱丁堡（Dùn ideann），意思是爱丁的要塞。7世纪时，英格兰人征服了这一地区，并用他们的国王爱德温的英语名字Edinburgh称呼这座城市，意为爱德温的城堡。11世纪，随着格拉斯市场在城堡脚下的蓬勃兴起，爱丁堡开始成长起来。1124年，国王大卫一世在城堡中建立了宫殿，并着手修建荷里路德修道院，1436年以后，爱丁堡成为苏格兰的首府。



斜坡上名副其实的高街

老城和新城双双被联合国教科文组织列入了世界文化遗产

在城堡下发展起来的老城，由无规可循的小巷、不经规划的老房子和神秘的地下旧居组成。18 世纪，在老城不堪负荷而爆发瘟疫后，管理者设计并建立了一座新城，街道整齐划一，民居配备卫生设施，公园和其他公共设施也合理地分布其间。

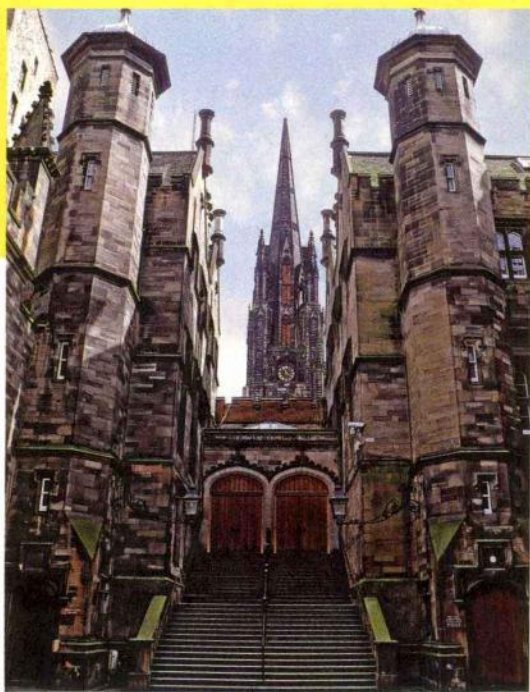
老城的主干道名为“高街”，西段起自爱丁堡，东端至圣路德奥古斯丁教堂，后又被称为“皇家英里街”。大约在 1450 年开始修建的城墙仅仅环绕着这一区域及格拉斯市场，虽然达到了防御目的，但限制了居民的活动范围。随着人口密度的增大，在局促的居民点内，居民们不得不



向地下发展，建起了多达 12 层的地下建筑世界，屋外的街道也越抬越高，成为名副其实的“高街”。

如今部分地下世界经修整后向游人开放，还原了几个世纪前爱丁堡人的生活状况。多条由几十级台阶构成的小巷，引着游客从分隔旧城和新城的王子大街抵达“高街”，探究用黑灰色沙石修建成的古老房舍、宫殿、教堂及背后鲜为人知的故事。

设施简陋的老城终究承受不了超负荷增长的人口，瘟疫肆虐、火灾频仍，上层社会就有了



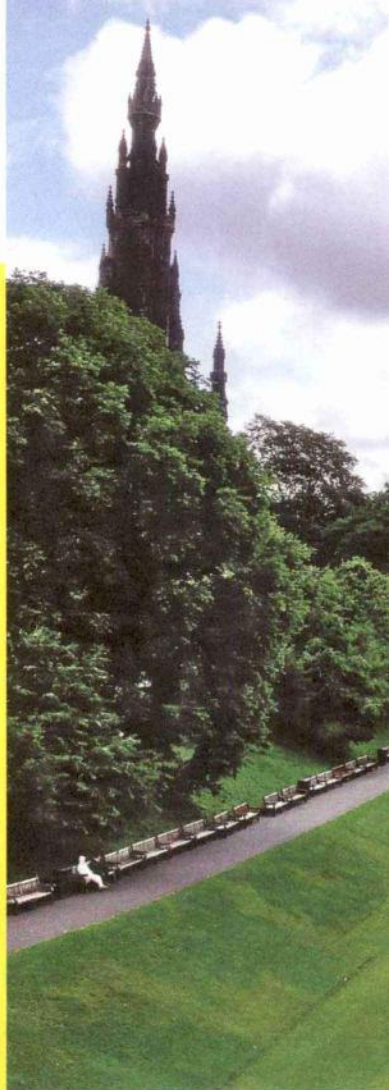
老宅背后有鲜为人知的故事

开发更适宜居住、有利于人身心健康的区域的构想，1707 年颁布的《联合法案》使其愿望得以实现。城堡下面的 Nor 湖被排干了水，成片的沼泽地上建起了王子公园，紧挨着的是宽阔的王子大街。王子公园和王子大街自然地将扩容后的爱丁堡分割成老城及新城，它们的北面是小巷纵横交错的老城，南面是整齐分布错落有致的乔治风格的新城。

新城迅速发展，兴建了大量广场、公园、马戏城、剧院等。部分新古典主义建筑是由罗伯特·亚当设计的。他是苏格兰建筑师威廉的儿子，在游历欧洲，研究建筑理论和罗马废墟后，形成了将古典的建筑形式赋以时兴的轻巧和自由度的风格。他的优秀作品有爱丁堡大学、伦敦的艾德尔菲发展计划等。

工业与旅游业共绘经济蓝图

爱丁堡北部临海，华丽的利斯港现在仍然是英国最繁忙的港口之一。海滨周围漂亮的老建筑底楼吸引了全市最好的酒吧、餐馆落户，更是游客吃海蟹、赏落日的首选浪漫之地。1583 年建立的爱丁堡大学、博物馆、宫殿、国家图书





被王子公园隔开的老城和新城

馆等,也是游客们心仪的文化旅游好去处。独特的地理、历史和文化地位,让爱丁堡成为英国仅次于伦敦的热门旅游城市。爱丁堡的造纸和印刷出版同样历史悠久,造船、化工、电子、核能、油田开发等工业是该地的经济支柱,繁忙的空中及海港运输则担负起苏格兰地区运输枢纽的重任。